

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΔΙΟΙΚΗΤΩΝ

Πρακτικά της απόφασης της ετήσιας συνόδου της 4ης Ιουνίου 2002

ΑΥΞΗΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΔΙΟΙΚΗΤΩΝ

Πρακτικά της απόφασης της ετήσιας συνόδου της 4ης Ιουνίου 2002

ΑΥΞΗΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ

Στις 30 Απριλίου 2002, το ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ενέκρινε την υποβολή στο Συμβούλιο των Διοικητών σχεδίου απόφασης, που επέτρεπε στην Τράπεζα να αυξήσει το κεφάλαιό της, σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους:

Το ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΔΙΟΙΚΗΤΩΝ της ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την πρόσφατη ανάπτυξη των δραστηριοτήτων της Τράπεζας και την πιθανή εξέλιξη των χρηματοδοτήσεων, ιδίως εν όψει των χρηματοδοτικών αναγκών για την προετοιμασία της ένταξης των υποψήφιων χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, της Μάλτας και της Κύπρου και των αναγκών χρηματοδότησης άλλων τομέων προτεραιότητας, καθώς και τα νέα καθήκοντα – όπως π.χ. την προαγωγή μίας οικονομίας βασιζόμενης στη γνώση – που έχει αναλάβει η Τράπεζα και που ενδέχεται να κληθεί να αναλάβει στο μέλλον, και τον γενικό προσανατολισμό των πολιτικών της,

ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ τα άρθρα 4(3) και 5(2) του Καταστατικού,

ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ τις γενικές αρχές που είναι κοινές στις νομοθεσίες των κρατών μελών,

ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ την αποστολή της Τράπεζας, όπως καθορίζεται στο άρθρο 267 της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τις διαβουλεύσεις του Διοικητικού Συμβουλίου σχετικά με τις ανάγκες της Τράπεζας σε όρους κεφαλαίου και ιδίων κεφαλαίων και με τον στόχο της μεγιστοποίησης της προστιθέμενης αξίας των δραστηριοτήτων της Τράπεζας μέσω του προσδιορισμού σαφών κριτηρίων προς το σκοπό αυτό και της μείωσης των συνολικών χορηγήσεων της Τράπεζας προς μεγάλες εταιρείες που έχουν ευχερή πρόσβαση στις κεφαλαιαγορές. Η μείωση αυτή δεν επηρεάζει τις δανειοδοτήσεις προς μεγάλες εταιρείες στις ενισχυόμενες περιοχές. Πριν από τη διεύρυνση, το Συμβούλιο των Διοικητών θα επανεξετάσει τη θέση της Τράπεζας σχετικά με τις δανειοδοτήσεις προς μεγάλες εταιρείες, όσον αφορά τις χορηγήσεις προς τα νέα κράτη μέλη.

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τις διαβουλεύσεις του Διοικητικού Συμβουλίου, σχετικά με τις ανάγκες της Τράπεζας σε όρους κεφαλαίου και ιδίων κεφαλαίων, και τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε κατά τη συνεδρίαση της 30ής Απριλίου 2002, δηλαδή ότι το αναληφθέν κεφάλαιο της Τράπεζας πρέπει να αυξηθεί σε 150 δισεκατομμύρια ευρώ, ότι το προς καταβολή τμήμα πρέπει να ανέρχεται στο 5% και να χρηματοδοτηθεί εξ ολοκλήρου από την Τράπεζα μέσω του συμπληρωματικού αποθεματικού της, και ότι πρέπει να δοθεί απόλυτη προτεραιότητα στη σταδιακή ανασύσταση του τακτικού αποθεματικού έως ότου

ανέλθει στο απαιτούμενο από το Καταστατικό όριο του 10% του αναληφθέντος κεφαλαίου,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΟΜΟΦΩΝΑ, κατά την ετήσια σύνοδό του της 4ης Ιουνίου 2002, τα ακόλουθα:

1. Το κεφάλαιο της Τράπεζας θα αυξηθεί ως εξής:
- 1.1 Από την 1η Ιανουαρίου 2003, το κεφάλαιο που αναλαμβάνεται από τα κράτη μέλη θα αυξηθεί κατά 50%, από 100 δισεκατομμύρια ευρώ σε 150 δισεκατομμύρια ευρώ, κατ' αναλογία της συμμετοχής των κρατών μελών, ώστε να διαμορφωθούν τα ακόλουθα ποσά (σε ευρώ):

Γερμανία	26 649 532 500
Γαλλία	26 649 532 500
Ιταλία	26 649 532 500
Ηνωμένο Βασίλειο	26 649 532 500
Ισπανία	9 795 984 000
Βέλγιο	7 387 065 000
Κάτω Χώρες	7 387 065 000
Σουηδία	4 900 585 500
Δανία	3 740 283 000
Αυστρία	3 666 973 500
Φινλανδία	2 106 816 000
Ελλάς	2 003 725 500
Πορτογαλία	1 291 287 000
Ιρλανδία	935 070 000
Λουξεμβούργο	187 015 500
ΣΥΝΟΛΟ	150 000 000 000

- 1.2 το συμπληρωματικό αποθεματικό της Τράπεζας, ύψους 3 717 059 887 ευρώ, θα θεωρηθεί ως ελεύθερο αποθεματικό·
- 1.3 από το ελεύθερο αυτό αποθεματικό, 1 500 000 000 ευρώ θα μετατραπούν σε καταβεβλημένο κεφάλαιο μέσω μεταφοράς από το συμπληρωματικό αποθεματικό στο κεφάλαιο της Τράπεζας·
- 1.4 από την 1η Ιανουαρίου 2003, το κεφάλαιο αυτό θα θεωρείται μέρος του αναληφθέντος και καταβεβλημένου κεφαλαίου, αυξάνοντας έτσι το ύψος του καταβεβλημένου κεφαλαίου της Τράπεζας από 6 δισεκατομμύρια ευρώ σε 7,5 δισεκατομμύρια ευρώ·
- 1.5 το εναπομένον στο ελεύθερο αποθεματικό υπόλοιπο των 2 217 059 887 ευρώ θα μεταφερθεί στο τακτικό αποθεματικό της Τράπεζας·

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ, επιπλέον, ότι

σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο του Καταστατικού της Τράπεζας, ως λογιστική μονάδα ορίζεται το ευρώ, το οποίο καθορίστηκε ως το ενιαίο νόμισμα των κρατών μελών που συμμετέχουν στο τρίτο στάδιο της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης,

ΚΑΤΑ ΣΥΝΕΠΕΙΑ,

2. Το Καταστατικό της Τράπεζας τροποποιείται ως εξής:

2.1 Από την 1η Ιανουαρίου 2003, το πρώτο εδάφιο του άρθρου 4, παράγραφος 1 του Καταστατικού της Τράπεζας θα έχει ως εξής:

"Η Τράπεζα έχει κεφάλαιο εκατόν πενήντα δισεκατομμυρίων (150 000 000 000) ευρώ, το οποίο αναλαμβάνεται από τα κράτη μέλη κατά τα ακόλουθα ποσά:

Γερμανία	26 649 532 500
Γαλλία	26 649 532 500
Ιταλία	26 649 532 500
Ηνωμένο Βασίλειο	26 649 532 500
Ισπανία	9 795 984 000
Βέλγιο	7 387 065 000
Κάτω Χώρες	7 387 065 000
Σουηδία	4 900 585 500
Δανία	3 740 283 000
Αυστρία	3 666 973 500
Φινλανδία	2 106 816 000
Ελλάς	2 003 725 500
Πορτογαλία	1 291 287 000
Ιρλανδία	935 070 000
Λουξεμβούργο	187 015 500
ΣΥΝΟΛΟ	150 000 000 000

2.2 Από την 1η Ιανουαρίου 2003, το άρθρο 5, παράγραφος 1 του Καταστατικού της Τράπεζας θα έχει ως εξής:

"Το αναληφθέν κεφάλαιο καταβάλλεται από τα κράτη μέλη σε ποσοστό 5% κατά μέσο όρο των ποσών που ορίζονται στο άρθρο 4, παράγραφος 1."

3. Η παρούσα απόφαση θα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ημερομηνία:

Ο Πρόεδρος:

(υπ.) B. BENDTSEN

Ο Γραμματέας:

(υπ.) F.A.W. CARPENTER

Για την πιστότητα της μετάφρασης:

Ο Προϊστάμενος του Τμήματος Γραμματείας (υπ.)

H. WOESTMANN